

SEMINARS SEMINAIRES

Monday 22 May

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room
bldg 13, 2-005

Fast RICH with VLSI electronics

by François PIUZ / CERN-EF

Beside a successful application in the field of solid state devices, VLSI front-end electronics associated to wire chambers activates the development of large area two-dimensional detection. An illustration is given with a RICH counter where the UV photon localization is achieved at a segmented cathode of a thin MWPC. Radiator and window are made of Calcium (Sodium) Fluoride, that allows an operation with TEA at atmospheric pressure without 'cloisonning'. Cathode pads are equipped with VLSI C-Mos circuits, AMPLEX, and a fast analog-multiplexed read out. These first results and a survey of some present developments in microelectronics and detectors open a discussion about further applications, such as fast RICH, high resolution pad chamber. Fast timing performance from the detection of single electrons and gas amplification will also be mentioned.

Monday 22 May

EP SEMINAR

at 16.30 hrs – Auditorium

New results on central meson production in WA76 and observation of the $\Theta/f_2(1720)$

by A. PALANO / Dipartimento di Fisica and Sezione INFN, Bari

New results are presented on the study of mesonic states X^0 produced centrally in the reaction $pp \rightarrow pX^0p$ at 300 GeV/c, with some emphasis on those states which are candidates for being glueballs. The results come from experiment WA76 at the CERN Omega Spectrometer. Evidence is found for the $f_1(1420)$, whose quantum numbers have been measured in the $K_s^0 K \pi$ decay mode. No evidence for an $\eta \pi^+ \pi^-$ decay mode is seen. The S^ problem has been studied in the $\pi^+ \pi^-$ and $\pi^0 \pi^0$ channels.*

Evidence is found, for the first time in hadron collisions, for the gluonium candidate $\Theta/f_2(1720)$ in the $K^+ K^-$ and $K_s^0 K_s^0$ decay modes, and its spin parity has been measured. Indications for new states are seen in the $2\pi^+ 2\pi^-$ channels.

Mardi 23 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 à 12.00 h et de 14.00 à 17.00 h
Amphithéâtre LEP, bât. 30, 7e étage

Gould Elektronik AG (CH) propose en exposition démonstration

1. Instrumentation (GB, USA)

oscilloscopes, oscilloscopes à mémoire numérique, oscilloscopes 'intelligent' 100 MHz à mémoire numérique, analyseurs logique.

2. Enregistreurs graphiques (F, GB, USA)

enregistreurs multipistes Yt, traceurs XY analogiques et numériques (Plotter), enregistreurs OEM Yt et XY, préamplificateurs universels, enregistreurs magnétiques portables

3. Nouvelle génération des systèmes d'analyse logique et systèmes de tests d'ASIC

Les applications du système d'analyse logique CLAS 4000 sont principalement liées aux développements avec microprocesseurs 32 bits, CISC, RISC (88000, SPARC, Transputer, etc.) et bus rapides. Le système d'analyse d'ASIC est prévu pour l'ingénieur de développement amené à tester ses développements de manière fonctionnelle et facile.

Langues : allemand, anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Mercredi 24 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.00 à 12.00 h et de 14.00 à 17.00 h
bât. 6, salle 2-002

Vérélec SA (F), spécialisé dans les composants pour le vide et l'ultra-vide, la soudure verre-métal et la brasure alumine-métal, expose :

1. Passages électriques

passages 50 Ohms verre-métal étuvables à 400°C, passages de courant A12 03-kovar-cuivre, connecteurs BTJ compatibles Jaeger 6 et 19 broches, passages multibroches pour photomultiplicateur, supports filaments pour générateur à rayons X, connecteurs triaxiaux en A12 03 et titane, isolateurs pour la fusion thermonucléaire contrôlée, isolateur situé entre 2 brides, entretoise A12 03-inox

2. Passage de lumière

hublots niveau zéro, hublots saphir double, hublots quartz amagnétiques

3. Passages de fluides

raccords rigides et souples, raccordements vide et ultra-vide

Remarque importante

En dehors de ces produits sur catalogue, Vérélec étudie toute demande pour prototype, moyenne et grande série sur tout matériau.

Langues : anglais, français

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Mercredi 24 mai

PRESENTATION TECHNIQUE

de 09.30 à 12.00 h et de 14.00 à 16.30 h

Salle de conférence EF, bât. 13, salle 2-005

Thomson Hybrides (F) : hybridation des fonctions électroniques

1. 09.30 à 12.00 h – filières technologiques : couche épaisse, multicouche épaisse, coccuit basse température – couche mince, multicouche mince – puissance – filière composants à montage de surface – filière puces
2. 14.00 à 16.30 h – applications circuits 'analogique' (domaine de précision / stabilité plus ou moins $2 \cdot 10^{-4}$) – circuits 'numérique' (très haute intégration) – circuits 'puissance' (forte puissance).
3. Méthodologie et moyens de traitement des projets d'intégration suivant les contraintes imposées – solutions technico-économiques optimisées.

Langues : français, anglais selon auditoire

Renseignements : M. Diraison / FI / 4585

Wednesday 24 May

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Modular invariance in supersymmetric field theories

by D. LÜST / CERN

The spectrum of the closed string, when compactified on a circle of radius R , is invariant under the discrete duality transformation $R \rightarrow 1/2R$. An extension of this duality transformation is given by the modular transformations $SL(2, \mathbb{Z})$ acting on a complex background scalar field which appears in

more general compactification schemes. We show how the requirement of duality (i.e. modular) invariance of the string-induced supergravity action restricts the Kähler potential and the superpotential and connects them to the theory of modular forms.

Wednesday 24 May

DD SEMINAR

at 16.00 hrs – DD Auditorium

bldg 31/3-005

A high-speed data acquisition and off-line reconstruction system

by Don SUMMERS / FERMILAB

An innovative Data Acquisition system is being built for Experiment 791 (TPL) at Fermilab to find large numbers of heavy quarks. New digitizers under construction include 20 microsecond TDCs, ADCs and Silicon Microstrip Scanners. Events fragments are stored in large FIFOs to smooth the spill structure. Event building proceeds continuously in several parallel VME crates. Assembled events are then written to a wall of very high-density tape drives at a continuous speed of over 8 Megabytes/second. By 'buffering' terabytes of data to tape, off-line filtering and reconstruction may proceed year-round on large farms of UNIX-based RISC processors. Progress by the Fermilab ACP group on MIPS R3000 processors will be outlined. A number of commercial RISC computers at various production stages will also be discussed.

Thursday 25 May

CERN COLLOQUIUM

at 16.30 hrs – Auditorium*

Magnetoencephalography – a non-invasive method of experimental brain research

by O. V. LOUNASMAA / Helsinki University of Technology

Transfer of information from one neuron to another in the brain involves electric currents : when thousands of neighbouring nerve cells act in concert they produce weak (about 100 fT) magnetic fields than can be measured non-invasively outside the skull. The magnetic field detector used is the Superconducting Quantum Interference Device (SQUID). This talk gives a brief overview of the neuromagnetic technique and describes several of the current MEG experiments in our Laboratory, where a very sensitive 7-channel SQUID magnetometer is in operation and a 24-channel device is being put to use. With instruments of this type, rapid advances are possible in the use of MEG to investigate the dynamics of the brain function. These studies will elucidate signal processing in the brain, the memory function, and they will also lead to general clinical applications.

* Tea & coffee will be served at 16.00 hrs.

Friday 26 May

ISOLDE SEMINAR

at 11.00 hrs – Council Chamber

Evidence for octupole deformation in nuclei

by R.K. SHELIN / Florida State University

New experimental and theoretical evidence has recently revived the possibility of intrinsic reflection asymmetry in limited regions of actinide and rare earth nuclei. This evidence will be discussed with special emphasis on odd-odd nuclei and on the coexistence of reflection asymmetry and reflection symmetry in the same nucleus. The different symmetry involved in octupole shapes implies that nuclear models and their corresponding theories are tested in different ways. The question of octupole deformation versus octupole vibration will be briefly discussed.

Friday 26 May

SPS SEMINAR

at 11.00 hrs – SPS Auditorium

Self-consistent beam beam model

by M. FURMAN / SSC-CDG

A simple but self-consistent model for the beam beam interaction is presented and studied analytically. The beam sizes are determined dynamically, as in Hirata's model. There are stationary solutions with equal or unequal beams ('flip-flop' solutions) and also solutions in which the beams change in size from turn to turn in a determined way, corresponding to higher-order fixed points of the map. A brief discussion of results for asymmetric colliders is also presented.

Friday 26 May

THEORETICAL SEMINAR

at 14.00 hrs – TH Conference Room

Some important topics in low-energy \bar{p} physics and their relation to experiments at LEAR

by I. SHAPIRO / Lebedev Institute

Puzzles associated with the angular distribution and polarization in $p\bar{p} \rightarrow \Lambda\bar{\Lambda}$ at low momenta will be discussed, as well as $p\bar{p} \rightarrow p\bar{p}$ and $n\bar{n}$. Hermitian and optical models will be contrasted.

Friday 26 May

SCHOPPER FEST

Programme :

10.30 LEP tunnel. Placing of the last LEP magnet (invited guests only)

14.30 Main Auditorium (chairman : V. Soergel)

C. Rubbia

Welcome address

Sir Hermann Bondi *The political rôle of scientific projects : Europe and beyond*

D. Wegener *Particle physics : from table top to factory*

Tea and coffee (Salle des pas perdus)

Nigel Calder *Big science and the man in the street*

17.15 End

Sir Hermann Bondi, KCB, FRS, Master of Churchill College, Cambridge, has been a prominent figure in shaping the UK's science policy for two decades.

D. Wegener, Professor of physics at Dortmund University, now working on the ARGUS experiment at DESY, started his career as a student of H. Schopper.

Nigel Calder is a well known science writer and author of a number of TV programmes and books.

Monday 29 May

EF SEMINAR

at 11.00 hrs – EF Conference Room

bldg 13, 3-005

Architectural design of a new VLSI FASTBUS integrated master

by Alessandro MARCHIORO / CERN-EF

The performance and flexibility of the present generation of Fastbus master modules can be greatly enhanced by using VLSI technology for the integration of such modules. We will describe architectural aspects and design trade-offs involved in building a new high performance VLSI coprocessor for a RISC cpu. The system design and integration aspects will be covered, with results on the preferred architecture. The design methodology used will also be discussed with emphasis on the simulation aspects and top-down approach to the system integration. The trade-offs involved in a future single chip, fully integrated design, where the FASTBUS master port is merged with the integer unit core and native FASTBUS instruction are added to the instruction set, will be discussed.

Monday 29 May

PROTON SYNCHROTRON AND SYNCHRO-CYCLOTRON COMMITTEE

Open session

at 14.00 hrs – Auditorium

1. Potential move of ISOLDE to PS Booster

– machine aspects (B. Allardyce)

– experimental aspects (H. Ravn).

2. Status report on experiment PS 200 – A measurement of the gravitational acceleration of the antiproton (Los Alamos Nat. Lab. - NASA Ames Research Center - Rice University - Texas A&M University; M.H. Holzschneider).

3. *Progress report on Expt. PS 196 – Precision comparison of \bar{p} and p masses in a Penning Trap (Harvard - Mainz - Washington - Fermilab; G. Gabrielse).*
4. *Proposal : ISOL technique for nuclear medicine (CERN - Dresden - Jena; PSCC/89-17/P119; 89-18/S119; G.J. Beyer).*
5. *Progress report and beam time request for Proposal P108 – Measurements of wake-riding electrons in antiproton-carbon-foil collisions (Tokyo - Aarhus - CERN; PSCC/88-32/P108 Add. 1; PSCC/89-6/P108 Add. 2; Y. Yamazaki).*
6. *Proposal : High resolution spectroscopy of X-rays from antiprotonic hydrogen and helium isotopes using a crystal spectrometer (Jülich - PSI Villigen - Aarhus - Islamabad - Mississippi; PSCC/89-11/P117; 89-12/S117; D. Gotta).*
7. *The Canadian KAON Factory at TRIUMF – A brief report on the project (A. Astbury, Univ. of Victoria).*

Closed session

Tuesday 30 May at 09.00 hrs in the 6th floor
Conference Room, Main Building

Tuesday 30 May

TECHNICAL PRESENTATION

at 09.00 hrs – bldg 6, 2-004

Daisy Systems AG (CH) Seminar on CAE-Systems of Daisy Cadnetix (USA)

Thursday 1 June

ISOLDE COMMITTEE

Open session

Thursday 1 June at 13.00 hrs
in the DD Auditorium, bldg 31-3-005

1. *Introductory remarks (B. Jonson)*
2. *ISOLDE operation in 1989 (G. Weyer)*
3. *Report on target tests (H. Ravn)*
4. *Potential move of ISOLDE to the PS-Booster*
a) *Machine aspects (B.W. Allardyce)*
b) *Experimental aspects (H. Ravn)*
5. *Status Report IS120 and Proposal : The determination of static nuclear moments and other nuclear structure parameters at NICOLE (Bonn - CERN - Daresbury - Delft - Gent - Louvain - Lyon - München - Orsay - Oxford - Paris - Strasbourg; IP-60; N. Stone)*
6. *Proposal : Fabrication of a ^{22}Na target (CERN - Münster - Bochum - Caltech; IP-59; C. Rolfs)*
7. *Proposal : Complete beta-delayed one- and two proton emission study of ^{22}Al (Berkeley - Jyväskylä - Bonn - Manchester; IP-58; D.M. Moltz)*
8. *Status Report IS01-26 and Proposal : Determination of quadrupole deformation of neutron-rich $A \approx 100$ nuclei (Mainz - Gent - Zagreb; IP-62; G. Lhersonneau)*
9. *Proposal : Measurement of the quadrupole moment of the exotic ^{11}Li nucleus (Mainz - Marburg - CERN; IP-61; E. Arnold)*
10. *Status Report IS01-32 and Proposal: Microscopical studies of structural and electronic properties of semiconductors (Konstanz - Erlangen; IP- 56 Add. 1; M. Deicher)*
11. *Status Report : PAC spectrometer for ISOLDE (T. Butz)*
12. *Any other business*

Closed session

Friday 2 June at 08.30 hrs
in the DG Conference Room, bldg 60, 6th floor

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

ENSEIGNEMENT GENERAL

Tél. 2844-5811

Jeudi 25 mai

de 13.00 h à 13.30 h – Amphithéâtre

Science pour tous

par R. CARRERAS

ACADEMIC TRAINING

Tel. 2844-3364

22, 23, 24 May

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Major mathematical achievements of recent years
by R. F. CHURCHHOUSE / Department of
Computing Mathematics, University of Wales,
College of Cardiff

Lectures 1 to 3

25 & 26 May

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Fractals

by R. F. CHURCHHOUSE / Department of
Computing Mathematics, University of Wales,
College of Cardiff

*Lectures 1 & 2***29, 30, 31 May & 1 June**

11.00 to 12.00 hrs – Auditorium

Antimatter

by J. S. BELL / CERN-TH & H. POTH /
KfK, Karlsruhe

*CPT, CP, matter-antimatter asymmetry in Cosmos,
antigravity, antiproton production, slowing, trapping,
positrons, positronium, antihydrogen.*

RADIATIVE CORRECTIONS FOR EXPERIMENTALISTS

In the context of the ongoing preparations for the commissioning of LEP and the ensuing physics issues, the TH Division plans to organize a short lecture course on radiative corrections around the Z^0 resonance.

The lectures aim at deriving a physically relevant quantity (for which the Z^0 line shape is taken as an example) starting from first principles (the Lagrangian of the Standard Model). They are aimed at an audience of experimentalists and will therefore be as pedagogical as possible. After attending the lectures experimentalists should in principle be able to appreciate the theoretical ingredients that enter into the predictions for many experimentally relevant observables at LEP. There will be ample time for questions and discussion.

The lecture schedule is as follows :

LECTURE 1 – Introduction and renormalization

Lecturer W. HOLLIK / CERN-TH

Topic The Lagrangian of the standard model; general structure of the theory, renormalization; Δr .

Time Tuesday 30 May at 14.30 hrs until 16.30 hrs

Place Auditorium

LECTURE 2 – Weak corrections in $e^+e^- \rightarrow \mu^+\mu^-$

Lecturer D. BARDINE / JINR, Dubna

Topic Introduction to weak corrections in light fermion pair production; renormalization

Time Thursday 1 June at 14.30 hrs until 16.30 hrs

Place Auditorium

LECTURE 3 – QED corrections in $e^+e^- \rightarrow \mu^+\mu^-$

Lecturer B. WARD / Tennessee

Topic Introduction to QED corrections in light fermion pair production; multiple bremsstrahlung; exponentiation

Time Friday 2 June at 11.00 hrs until 13.00 hrs

Place Auditorium

LECTURE 4 – The Z^0 line shape

Lecturer T. RIEMANN / DAW, Berlin

Topic Numerical evaluation of the effects discussed in the previous lectures; total cross-sections around the Z^0 resonance

Time Friday 2 June at 16.30 hrs until 18.30 hrs

Place Auditorium

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

Communicato del Consolato Generale d'Italia a Lione
Agli Italiani residenti nel Pays de Gex & Haute-Savoie

ELEZIONI EUROPEE 1989

Il 18 giugno prossimo si svolgeranno le Elezioni Europee. Come per il passato, questo Consolato Generale provvederà ad istituire numerosi seggi elettorali dove gli Italiani residenti in Francia potranno esercitare il loro diritto di voto.

In particolare, per il **Pays de Gex**, il seggio sarà organizzato presso il Bâtiment St Pierre - 9, rue de Genève - Ferney-Voltaire (salles B et C), dalle 8h00 alle 22h00.

Per esercitare tale diritto di voto è necessario essere in possesso del certificato elettorale che verrà indirizzato ai singoli elettori dal Comune italiano di residenza. I connazionali che non fossero iscritti nelle liste elettorali italiane possono, al fine di regolarizzare la propria posizione, procurarsi il modulo di iscrizione tramite la prof.ssa Fortezze del Liceo Internazionale di Ferney-Voltaire (tel. 50 42 83 30) e quindi, dopo averlo compilato in ogni sua parte ed avere fatto autenticare la propria firma presso la Mairie, trasmetterlo a questo Consolato Generale per il successivo inoltro ai Comuni interessati.

Per gli Italiani residenti nella **Haute-Savoie**, segue la lista dei seggi elettorali in questa regione :

74000 - ANNECY (I/II/III)
Quai de Clarisse
Immeuble de la Manufacture

74130 - BONNEVILLE
Bois Jolivet
Salle du Foyer des Jeunes

74190 - LE FAYET
Rue de la Poste
Salle de la Mairie
Annexe du Foyer

74100 - ANNEMASSE
3 rue de la Gare
Salle no. 1 de la Mairie

74300 - CLUSES
7 rue Paul Verlaine
Ancien bâtiment de la Sécurité sociale

74200 - THONON-LES-BAINS
Place de l'Hôtel de Ville
Château de Sonnaz

Per ogni ulteriore chiarimento rivolgersi a questo Consolato Generale (78 93 00 17) nelle ore d'ufficio.

IL CONSOLE GENERALE
(Vitaliano Napoleone)

Lycée et Collège Internationaux
Ferney-Voltaire.
**Deutschsprachige Abteilung sucht
Lehrkraft für 8-11 Wochenstunden
in Geschichte/Erdkunde.
Anfragen bis 22.6. bitte an**

StR Dr. Joachim Horn
9, Bois Chatton
01 210 Versonnex
Tel. 50 42 70 11

ON RECHERCHE...

...une paire de lunettes de vue avec chaînette, dans un étui, perdue le 10 mai sur la route Bakker près du bâtiment 15.

Si vous l'avez trouvée, prière de contacter Yvette Cholley, au 4766 le matin.

Merci.

L'ALLEMAGNE AU CERN

Du 23 au 25 mai

Hall du Bâtiment de l'Administration

Bât. 60 – 1^{er} étage

09h00 – 17h30

Vingt-sept firmes allemandes présenteront leur technologie à la quatrième exposition 'L'Allemagne au CERN'. Cette exposition est organisée, à l'initiative et sous le patronage du Ministère fédéral de la recherche et de la technologie (BMFT), par Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser.

Exposants : voir liste ci-après.

Vous pourrez obtenir, en temps utile, un programme détaillé :

- au secrétariat de votre division
- à l'exposition même.

(Vous trouverez également la liste des exposants et de leurs produits dans l'édition du Courrier CERN de mai, pages 30 à 36).

GERMANY AT CERN

23 to 25 May

Administration Building

Bldg 60 – 1st floor

09.00 hrs – 17.30 hrs

Twenty-seven German firms will be presenting their latest technology at the fourth 'Germany at CERN' exhibition. This exhibition is being organized on the initiative and under the auspices of the Federal Ministry of Research and Technology (BMFT) by Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser.

For list of exhibitors, see below.

A detailed programme will be available in due course at :

- your Divisional Secretariat
- the exhibition.

(A detailed list of exhibitors and their products can also be found in the May issue of the CERN Courier, pages 30 to 36.)

LISTE DES EXPOSANTS

LIST OF EXHIBITORS

Walter Blum AG (CH) representing / *représentant* :

Richard Jahre GmbH & Co. KG

Klar & Beilschmidt Elektrotechnische Bauelemente GmbH

Roger Elektronikbauteile GmbH

Rohde & Sohn GmbH & co. KG

Schramm GmbH

Max Dietrich AG (CH) representing / *représentant* :

Digi Table Thielen GmbH & Co. KG

Fernsteuergeräte Kurt Oelsch KG

Knick Elektronische Messgeräte GmbH & Co.

Dornier GmbH

Drägerwerk AG

F.u.G. Elektronik GmbH

Heinzinger electronic GmbH

Heraeus Quarzschmelze GmbH

Heraeus-Wittmann GmbH

Leybold AG Hanau & Leybold AG Köln

Linn High Term GmbH

E. Merck

NTG Neue Technologien GmbH u. Co. KG

Arthur Pfeiffer Vakuumtechnik Wetzlar GmbH

Metallwerk Plansee GmbH

Dr. Sjuts Optotechnik GmbH

Dr. Bernd Struck

Vacuumschmelze GmbH

Wandel & Goltermann GmbH & Co.

Wes-Crates GmbH

Integral Technologie GmbH

Hans Wiener GmbH + Co.

Exposition organisée par :

Exhibition organiser :

Dipl. Kfm. Wilh. H. Esser

Schubertstrasse 9

D - 7515 Linkenheim-Hochstetten

Information : M. Diraison / FI / 4585

**Conférences dans le cadre de l'exposition
L'ALLEMAGNE AU CERN**

Wednesday 24 May

at 11.00 hrs — TH Conference Room, bldg 4, 3rd floor

The new CERN-host-interface CH 9

by R. ÖLSCHLÄGER / Dr B. Struck

Duration : 15 to 30 min.

Wednesday 24 May

at 11.00 hrs (until about noon) — Council Chamber

30 years of turbomolecular pumps

30 years of innovation at Pfeiffer

by K. ABBEL / Arthur Pfeiffer GmbH

Properties and special applications of the magnetic-suspended turbo pump TPM 520-M

by K.-H. BERNHARDT / Arthur Pfeiffer GmbH

Designing and manufacturing the mechanical structure of the central tracking detector of the H1 experiment at HERA : personal impression of the cooperation between Pfeiffer/Balzars and DESY

by Dr J. BÜRGER / DESY

ENVELOPPES DE CIRCULATION INTERNE

Si vous avez en stock des enveloppes de circulation interne, le Bureau du Courrier se charge volontiers de les récupérer pour les remettre en circulation.

Veuillez vous assurer qu'elles sont vides et les réunir en liasses au moyen d'un élastique ou d'une ficelle. Les messagers les collecteront dans vos boîtes de courrier.

Merci d'avance.

Bureau du Courrier

INTERNAL CIRCULATION ENVELOPES

The Mail Office will collect and put back into circulation any surplus internal circulation envelopes which you may have.

Please ensure that the envelopes are empty and put them in bundles using elastic bands or string. The messengers will collect them from your mail box.

Thank you in advance.

Mail Office

**KIOSQUE AU RESTAURANT NO 3
(SITE DE PREVESSIN)**

L'exploitation du kiosque à journaux a été jusqu'à présent assurée par la Générale de Restauration, concessionnaire du restaurant no 3.

La gérance de ce kiosque est désormais confiée à M. et Mme Bernard Keller, titulaires d'une nouvelle concession.

Les nouveaux gérants, désireux d'assurer le meilleur service possible à la clientèle, offrent un large choix de publications et articles usuels, selon un horaire d'ouverture amélioré (7.30 à 16.30 h).

Service de Liaison des Restaurants
Tél. 4469

**NEWSPAPER KIOSQUE - RESTAURANT NO 3
(PREVESSIN SITE)**

Up to now, the newspaper kiosk has been run by Générale de Restauration, concessionaire for Restaurant No 3.

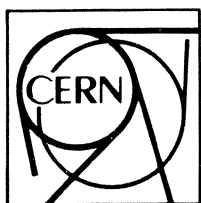
From now on, Mr and Mrs Bernard Keller will be the new concession-holders for the kiosk.

In an effort to improve services, the new managers are now offering a wide selection of publications and regular commodities during the new opening hours 07.30 to 16.30 hrs.

Restaurant Liaison Service
Tel. 4469

BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.



☎ **2819 - 4224**

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

ELECTIONS DES DELEGUES AU CONSEIL DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL

Compte tenu des nombreux congés du début du mois de mai, il a été décidé de **prolonger d'une semaine** le délai de réception des candidatures.

La nouvelle date de réception est fixée au : **MARDI 23 MAI 1989, à 17h.30**

Le nouveau calendrier des élections se présente comme suit :

Mardi 23 mai : Réception des candidatures
Vendredi 26 mai : Envoi des Bulletins de vote
Lundi 5 juin : Retour des Bulletins de vote
Mercredi 7 juin : Dépouillement en public à 9h.00
(Salle de Conférence de l'Association du Personnel)

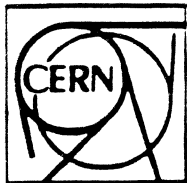
ELECTION OF DELEGATES OF THE STAFF COUNCIL

Since many people take leave at the beginning of May, we have decided to extend the deadline for the declaration of candidates in the Staff Council elections **by one week**.

The new deadline is : **TUESDAY 23 MAY 1989, at 17.30**

The new timetable for the elections is therefore the following :

Tuesday 23 May : Closing date for the declaration of candidates
Friday 26 May : Distribution of ballot papers
Monday 5 June : Deadline for the return of ballot papers
Wednesday 7 June : Counting of votes in public - 9.00hrs
(Conference room, Staff Association)



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

ELECTIONS DES REPRESENTANTS DU PERSONNEL
AU CONSEIL DE L'ASSOCIATION

ELECTION OF DELEGATES
TO THE STAFF COUNCIL

ACTE DE CANDIDATURE

APPLICATION

Je, soussigné(e), Membre de l'Association du Personnel du CERN, déclare être candidat(e) au poste de délégué(e) du personnel au Conseil de l'Association

I hereby apply as candidate for the post of delegate to the Staff Council. I am a member of the Staff Association.

NOM, Prénom / NAME, First Name

.....

Département/Division / Department/Division

.....

Collège électoral / Electoral College

.....

Je m'engage, si je suis élu(e), à prendre une part active aux travaux du Conseil et à défendre au mieux de mes possibilités les intérêts de l'ensemble du personnel de l'Organisation.

If I am elected, I undertake to take an active part in the work of the Council, and to defend the interests of all staff of the Organisation to the best of my ability.

Date : Signature :

Note : Cette formule de candidature, dûment complétée, doit parvenir au Secrétariat de l'Association du Personnel, Bâtiment 61, au plus tard

Note : This application should be completed and returned to the Secretariat of the Association, Building 61, on or before

MARDI 23 MAI 1989

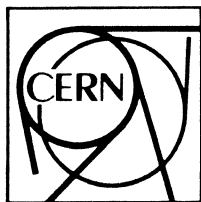
TUESDAY 23 MAY 1989

Reçu par / Received by :

Contrôlé par / checked by :

BULLETIN ASSOCIATION DU PERSONNEL

Les informations paraissant dans la rubrique "Association du Personnel" sont publiées sous la seule responsabilité de l'Association du Personnel du CERN.



☎ 2819 - 4224

STAFF ASSOCIATION

The information presented in the Staff Association section of the Bulletin is published under the sole responsibility of the CERN Staff Association.

PERSONNEL POLICY

In a preliminary draft entitled "Preliminary Report on Staff Policy issues", [CERN/CC/1736-CERN/FC/3225,] dated 14 April 1989, the Management of the Laboratory outlines various management tools to implement a new staff policy.

We indicate here the first comments made by the Staff Association on this document.

The Association considers that the aim of staff policy must be to enable the Organization to carry out its scientific mission as creatively and reliably as possible and must express the Organization's intention to be a "good employer": both in its own interest and in the interest of its staff.

Therefore, the Organization has to offer employment conditions and career prospects corresponding to international standards, in order to attract, from all the Member States equitably, personnel of all categories needed to carry out this mission, to retain them and to encourage their dynamism and their devotion.

Moreover, when the persons recruited by the Council on the recommendation of the Director General leave the Organization, the Member States must guarantee that they will be reintegrated into their countries of origin or integrated into the Host States.

The special character of the Organization's activities must be taken into account: its scientific and technological projects are of a very specific nature and of ever increasing size, complexity and duration: therefore, they require continuity and stability of the personnel. It is impossible to define, design, build, operate, maintain and improve installations of the type and size of LEP and its associated experiments with inexperienced staff, rapidly trained and then pushed outside.

Working traditions at CERN, based until now on initiative at all levels, enthusiasm and mutual trust, team spirit and willingness to collaborate with visiting teams have enabled the Laboratory to achieve pre-eminence in its field, and these traditions must be maintained.

Does this imply that staff policy should remain unchanged ? The Staff Association does not think so. CERN and its staff are now in a period of change as a result of its age, of technological developments, of the growing number of visitors and of the completion of the first phase of a big project. Policy should be flexible and open to change, particularly since CERN's main projects for the future have not yet been defined.

The level of recruitment should be adequate to meet CERN's needs and to ensure a significant rejuvenation of the whole of the personnel. In order to improve the distribution of recruitment among the Member States, the Host States should ease the integration of families, particularly as regards residence and work permits.

In addition to the ongoing training needed in any dynamic organization, programmes should be drawn up to enable some staff to gain further professional training to keep abreast with changing technology. Internal mobility should be made easier.

In a survey organized by the Association in 1982 and confirmed in 1985, the CERN staff expressed the desire that merit should be better rewarded. The Association therefore thinks that advancement should take into account seniority and performance, recognized more explicitly and formally, within professional paths that offer adequate career progression. The aim should always be kept in mind: better motivation by means of greater fairness and openness.

Some staff wish to leave before the statutory retirement age: they should be enabled to do so without jeopardizing the Laboratory's activities. An early departure scheme based on mutual agreement, financed outside the normal budget, should be set up on a permanent basis.

Finally, all members of the personnel should benefit from a complete social security cover, the financial balance of the Pension Fund should be guaranteed and the option of switching from national social security schemes into CERN's scheme and vice versa should be created or improved.

The management tools proposed by the CERN Management would make it possible to achieve these goals. Unfortunately, the preliminary draft is ambiguous as regards the application of these tools and makes us fear that the primary aims of the new policy are to reduce costs, reduce the complement, reduce the percentage of indefinite contracts and increase the rates of staff turnover to an artificial level.

If this were the case, the Staff Association could not support it.

* * * * *

CLUBS

CRICKET

Sunday, 7th May saw us playing against Geneva. A beautiful day must have lulled us into a state of torpor as we were soon at 1 for 3. Sale (29) added some respectability to the score while being supported by Onions, who himself went on to score 75. Our captain then went on to excel himself while bowling by taking 5 for 18. Geneva were all out for 88, well short of our total of 137.

Our next opponents on 14th May were the Geneva Pakistani Friends, who are also in our cup group. Onions was again prominent in the score book, along with Halver, Dean and Carter. Our total of 171 gave our bowlers something to play against and they responded with mostly tight, accurate play. Fielding more spinners than the days of Laker, Benaud et al, the opposition were soon in trouble. Subramaniam, Tharoor, Chohan and newly-arrived Rizvi tweaked and tormented the Friends into submission which led us to a finally convincing victory.

Next match is a cup game versus the Geneva Sri Lankans on Sunday 21st May at the SPS grounds. All support in performing, playing or cheering will be most welcome! Further information on cricket is available from Bryan (2923 , 13 + 7172), Chris (5039,2470) or John (4412,4290, 13 + 3171).

SOFTBALL

As the Geneva rain season finally stopped, the Quarks had the chance to play their first game against archenemy Molson. The game started well in the first innings with CERN's first four players at bat scoring as many runs. Then Molson got their offense and defense properly working and the Quarks got massacred. Final result : 4-30. A game to forget quickly maybe ?

The match of the Lepton team was postponed because of the rain.

The next games of the CERN teams in the Geneva league are :

Thursday May 18, 19h.00 = Manana - Quarks

Sunday May 21, 18h.00 = Quarks-Mission

Wednesday May 24, 19h.00 = Japan UN-Leptons

Sunday May 28, 16h.00 = Quarks - Guards

Monday May 29, 19h.00 = Leptons-DEC

Regular practices on Friday starting at 18.00 at the CERN soccerfield near the St. Genis roundabout.

For more information : send a message to SOFTBALL@CERNVM

MUSICLUB

Le MUSICLUB offre aux membres du personnel, à leur famille et amis :

Au Temple de Satigny (CH)

MARDI 23 MAI 1989, à 20h.30

Récital d'Orgue

par

Matthieu **GAUTHIER** (de Gex)

Oeuvres de :

HEREDIA

CABANILLES

J.S. BACH

BRAHMS

J. ALAIN

Entrée libre - Collecte

à l'Amphithéâtre du CERN

VENDREDI 26 MAI, à 20h.30

Récital de Piano

par

CALDWELL Phyllis

MUNARI Lucie

PRINCE Vanessa

VON DER MEEDEN Monica

MULLER Michel

QUINODOZ Bernard

élèves de terminale du Conservatoire Populaire de Genève.

Oeuvres de **Gabriel FAURE**

Entrée libre

VELO

Grande sortie, **samedi 20 mai** : 106 kms, départ à **8h.30** du CERN (parking des drapeaux) avec une halte - certainement bienvenue - au Château de Clermont, où une auberge rurale permettra de se restaurer.

Autre rendez-vous important : **samedi 27 mai**. Nos amis cyclos **d'Annemasse** nous accueilleront dès 13h.45 au Centre des Associations, 8 av. Florissant (près de la gare) pour une sortie d'environ 55 kms. Elle sera suivie, comme c'est désormais la coutume, par un goûter royal, également dans un château.

Nous comptons sur vous pour assurer une nombreuse représentation du CERN chez nos collègues savoyards.

BACKGAMMON

Le prochain Tournoi de Backgammon aura lieu le **mardi 23 mai, à partir de 19h.00**, au Restaurant No.2.

Téléphoner au **4756** pour confirmer votre inscription ou pour renseignements. Vous pouvez aussi envoyer un message à **NATHANIEL@CERNVM**.

The next Backgammon tournament of the CERN Club will take place on **Tuesday 23 May, at 7.00 p.m.** at restaurant No.2.

To register for this tournament or for additional information, please telephone 4756 or mail **NATHANIEL @CERNVM**. Everybody welcome.

DARTS

Thanks to all of you who participated in this year's competition. The result were :

Doubles

1. Kathy Beetham + Paul Brace
2. Charlie Taylor + Willie Cameron

Singles

1. Val Baker
2. Paco Mesa

This year's **Annual General Meeting** will be held at the Café de la Place, on **31st May 8.30 p.m.** Please come along to select a committee worthy of the Club.

FOOTBALL

Championnat de Football du CERN 1989

Résultats

Transport - LEP SU 2 - 1
 DD - SGIS 3 - 8
 LEP IM - EP SPECIAL 0 - 5
 DYNAMO EP - LEP SU 4 - 0

FOOTING

CERN Relay Race 31st May 1989

REMINDER : entries to D. Dallman/TH Ø3825 by **Wednesday 24th May**

RAPPEL : Inscriptions à D. Dallman/TH Ø3825 avant **mercredi 24 mai**

GROUPEMENT DES ANCIENS DU CERN

Lors de l'Assemblée générale du 11 avril 1989, le Comité a reconduit pour une année :

Président : Jean GERVAISE
 Membres : Caterina BUSI
 René CARTIER
 Jean DOZIO
 Natale FABRI
 Milan GEORGIJEVIC
 Bengt HEDIN
 Robert LEVY-MANDEL
 Marcel MARY
 Lorenzo RESEGOTTI
 Jacqueline ROESSLINGER
 E.W.D. STEEL
 Thea VERMEULEN

Toute demande d'information sur le Groupe, peut être adressée à l'Association du Personnel du CERN, 1211 GENEVE 23, qui transmettra.

CERNOISES

The **Annual General Meeting** of the CERN Women's Club will be held on **Tuesday, 23rd May 1989, at 20h.00 hrs** in the Council Chamber.

CERNOISES

L'**Assemblée Générale** du Club des Cernoises se tiendra le **Mardi 23 mai 1989, à 20h.00** dans la Salle du Conseil du CERN.

CLASSEMENT										
Cla	Equipes	J	G	N	P	F	Pts	B.P	B.C	Dif
1er	DYNAMO EP	3	2	1	0	0	8	10	1	+9
2em	LEP SU	4	2	0	2	0	8	11	11	0
3em	TRANSPORT	3	2	0	1	0	7	6	9	-3
4em	LEP IM	4	1	0	3	0	6	3	11	-8
5em	LEP RF	2	1	1	0	0	5	4	2	+2
6em	DD	3	1	0	2	0	5	9	15	-6
7em	EP SPECIAL	2	1	0	1	0	4	7	5	+2
8em	SGIS	1	1	0	0	0	3	8	3	+5
9em	CGEE	2	0	0	1	1	1	3	4	-1

MICRO SECTION MACINTOSH

• Jeudi 18 mai à 18^{h00} présentaton par
R. HOHBACH /PS d'un logiciel de Radio
Fréquence sur Macintosh.

• Jeudis 18 et 25 mai et 8 et 15 juin de
16^{h00} à 18^{h00} cours avancé **FileMakerII**.
Uniquement pour personnes connaissant
déjà FileMaker.

• Lundi et mercredi de 17^{h30} à 19^{h30} à
partir du lundi 29 mai cours de
4th-Dimension en 10 séances de 2
heures.
Il reste encore quelques places.

• Mardi et vendredi de 17^{h30} à 19^{h30} à
partir du mardi 30 mai cours **MacWrite
II** en 5 séances de 2 heures.

SECTION OLIVETTI/MS-DOS

• Prochaine PERMANENCE
mercredi 24 mai des 17^{h30}

*Pour toute inscription aux cours,
téléphoner au 7316 dès 18^{h00} ou passer
au local du Club.*

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des
Fonctionnaires :

vendredi 2 juin 1989 de 14h.00 à 16h.00
Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât.64 - R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bâtiment 563)

Ménager.

ACTION sur poêles à frire "SIGG" en duo diamètre
20 cms et 26 cms.

SIGG WOK l'ustensile pour la cuisine chinoise. A
nouveau le BAMIX se trouve dans nos rayons, nous
vous proposons 3 modèles : M 122 - blanc - support
mural - 3 accessoires + pot - tours moteur
7000/12000.

M 133 - blanc support mural - 3 accessoires +
moulin - tours moteur 10000/15000

2000 modèle de luxe - blanc - fixation cassette - câble
spirale - 3 accessoires + pot + moulin - tours
moteur 10000/15000.

Self service. Sirop d'érable pur du Canada - grand
choix de boîtes de chocolat suisse "Lindt, Maestrini,
Pfister, Cailler, Nestlé, Suchard" et toujours les
plaques de 100 grs et 400 grs.

Nos horaires d'ouverture : lundi, mardi, mercredi et
vendredi de 12h.30 à 16h.00.

AS-INTERFON

(Bâtiment 563)

Porte ouverte au Magasin INTERFON, à Moëns :
Samedi 20 mai 1989 de 9h.00 à 17h.00, autour
d'un buffet campagnard.

Nous avons invité :

FIMA-DIMENO (articles saisonniers : clôtures,
portails, stores, etc.), FARAMAZ (articles de sport
de haut de gamme), IMC (vêtements d'actualité et de
saison), GEDIMAT (Produits techniques pour
l'étanchéité, des menuiseries, etc.), COMPTOIR
DES FERS (cadeaux pour la fête des Mères, articles
de plein air, etc.), HERO (bois de chauffage).

INTERFON vous proposera en stock : ONDISEVE
(goutte à goutte pour l'arrosage de votre jardin),
promotions sur produits KB, électro-ménager, grand
choix de vins, champagnes, alcools, lessives,
accessoires de voitures, articles dépareillés, montres,
jouets, etc....

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner / lunch)

SEMAINE DU 22 MAI AU 2 JUIN

Restaurant	no. 1	no. 2	no. 3
bât. / bldg Site	501 Meyrin (CH)	504 Meyrin (CH)	866 Prévessin (F)
Concessionnaire	COOP	MIGROS	Générale de Restauration
Prix	a) 5.50 FS b) 6.50 FS	a) 5.90 FS b) 6.80 FS	a) 17.80 FF b) 20.70 FF
Lundi/ Monday	Steack de Boeuf Haché Pommes allumettes Tomate Provençale ***** Piccata de dinde Spaghettis au coulis de Tomates et Parmesan Salade Verte	a) Filets de cabillaud à la Provençale Riz au safran Salade de saison ou 1 légume du jour b) Osso-Bucco de porc à l'Italienne Spaghetti au beurre Pois mangetout CHAQUE JOUR 1 MENU LIGHT	a) Escalope de Volaille poêlée nature Pomme de terre frite b) Steak grillé au feu de bois Garniture de légumes verts de saison ou Salade verte <u>ENTRECOTE GRILLÉE TOUS LES JOURS</u>
Mardi/ Tuesday	Poulet Rôti Pommes Rissolées Salade Mêlée ***** Epaule de Porc Rôtie Pommes Nouvelles Jardinière de légumes	a) Fricassée de porc Pâtes à la Brunoise Salade cabus-batavia ou 1 légume du jour b) Culotte de boeuf rôtie au four Haricots verts étuvés Rôstis en triangle BUFFET DE LEGUMES CHAUDS	a) Oeufs brouillés à la tomate Garniture piperade ou Salade verte b) Pièce de Veau rôtie au jus Haricots verts Riz pilaff au cerfeuil <u>GRILLADES AU FEU DE BOIS EN TERRASSE TOUS LES JOURS.</u>
Mercredi/ Wednesday	Rognons de Boeuf sautés aux champignons Riz créole Salade verte ***** Brochette de Volaille Ratatouille Niçoise Pommes sablées	a) Steak haché de boeuf beurre Maître d'Hôtel Pommes frites Salade verte de saison ou 1 légume du jour b) Jambon à l'os au miel Epinards en branches Spätzli dorés DE NOTRE PATISSIER ROULE AUX FRAMBOISES	a) Boulettes de viande de Boeuf aux piments doux Fenouil braisé au vin blanc de Savoie b) Palette de Porc rôtie à la diable Jardinière de légumes Nouille au beurre et basilic
Jeudi/ Thursday	Langue de Boeuf Cornettes au beurre Courgettes sautées ***** Goulash Hongrois Pommes mousseline Carottes fines Herbes	a) Emincé de porc à la Chinoise Riz Pilaf Salade verte de saison ou 1 légume du jour b) Rôti de veau aux pleurotes Polenta au parmesan Choux de Bruxelles aux échalottes SPAGHETTI A GOGO	a) Croustade de Jambon blanc supérieur et volaille en dés Carottes à l'anglaise b) Rôti de Boeuf en croûte aux champignons Pomme mousseline ou Salade verte Courgettes sautées
Vendredi/ Friday	Noix de Jambon Panée Purée de pois cassés Salade verte et carottes ***** Filets de carrelets Sce Tartare Fenouils et pommes Naturelles	a) Filets de plie Sce légère à l'aneth Pommes nature Cabus et chicorée ou 1 légume du jour b) Côte de porc panée Pommes en dés-persil Petits pois-carottes aux laitues CHAQUE JOUR 1 SPECIALITE	a) Beignets de Poisson Sauce tartare à la demande Pomme vapeur b) Côtelettes d'Agneau grillées au feu de bois (si le temps le permet) Choux rouges aux petits lardons et Tomates

Heures
d'ouverture :

Restaurant no. 1

Lundi au vendredi :
de 07h00 à 01h00

Samedi et dimanche :

1. Cafétéria
de 07h00 à 23h00

2. Restaurant
de 11h30 à 14h00 et de 18h00 à 19h30

Restaurant no.2

Lundi au vendredi :
de 06h30 à 20h30

Samedi :

de 11h00 à 14h00

Restaurant No3

Lundi au vendredi :
de 07.00 à 09.00 h
de 11.30 à 14.00 h

